

### En Buenos Aires

## Reflejos de la Ciudad

### Palermo

Palermo, es el oasis bonaerense. Muchas veces nos hemos preguntado, «¿Pero hay niños en Buenos Aires?» Y en Palermo nos hemos dado cuenta de que efectivamente hay muchos niños en la Ciudad del Plata.

Hay en Palermo un poco de bosque y de jardín, de naturaleza salvaje y de parque municipalizado. Desde el clásico y espectacular paseo de carruajes, hasta el desordenado bosque umbrío, hay una gama de jardines urbanos, de paseos enarenados, de lagos pensativos, de praderías de amatista, y frágiles puentes, y de cascadas de menguados artificios.

Y hay también rosaledas lujuriantes donde las mujercitas en agrez pasean su tedio sonriente bajo la mirada vigilante de la misérgica. Y hay bosquecillos con clarazas plazuelas donde juegan los niños. Y hay caminos umbríos, de amables lejanías, para los paseos sin rumbo. Y hay vereditas apretadas, revueltas, confidentiales para los juramentos exaltados, para las frases apasionadas, para los silencios hondos donde las manos se encuentran bajo la caricia golosa de los labios.

Palermo, es Buenos Aires al revés. Es la serenidad, la vida fácil, la sonrisa ligera, la existencia discreta sin músculo y sin nervio. Paseando en Palermo, se adivina que en esta gran Babel de los negocios, debe haber Primavera, y niños rubios, y Poetas, y mujercitas espirituales que no son mecánicas, ni saben nada del «comptoir», ni han aprendido la partida doble.

### Firpo

Cuando se verificó el match de box Firpo-Dampsey, los bonaerenses estuvieron pendientes de aquella rociada de puñetazos. El éxito de Firpo, cayó en Buenos Aires como una bomba de alegría y de entusiasmo. Porque en Buenos Aires el box apasiona de una manera que sólo se podría comparar a la pasión española por las corridas de toros.

Firpo, vencedor, enriquecido, envuelto en un halo de gloria, pasea por las calles de la Ciudad su osamenta de atleta despertando la misma admiración que nuestros gladiadores de los cosos taurinos en España.

Y hay como es natural firpistas y antifirpistas, y una revista ha adoptado co-

mo título el nombre del coloso; y escritores y artistas le dedican al gladiador artísticos encomiásticos y musiquillas fáciles.

¿No es este un reflejo de la vida bonaerense donde todo triunfo tiene su gloria, y todo esfuerzo logra el éxito, con su sede de admiradores incondicionales? Acaso, acaso, en la glorificación del domador del músculo, hay también un residuo del espíritu peninsular, heroico y gallardo, recio y duro; pero ese espíritu, se encuentra aturdo por una oscuro civilización que proscriba las corrilas de toros en nombre de esa caridad pregonada por las Sociedades protectoras de animales, y que en cambio tolera la lucha a puñetazos donde el hombre batalla contra el hombre para lograr un triunfo que hunda sus sienes con una corona de piltrafas sanguinolentas.

### La otra locura

La otra locura de Buenos Aires, tiene por escenario el Hipódromo Nacional. En Buenos Aires, no se tolera el juego de azar en los salones, y como es natural, ni la ruleta, ni el bacarrat, ni el treinta y cuarenta, ni el tabernario monte, pueden pasar con la patente limpia. Mas si los caballitos de post y de marfil no circulan sobre el tapete verde, bajo la apagada mirada de los «groupiers», los otros caballitos, los de verdad, trotan y trotan sobre el verde césped en el Hipódromo Nacional, bajo la mirada vigilante de los «jokeys».

Un día de carreras en el Hipódromo bonaerense, es un lucido espectáculo que el viajero curioso no se debe perder. La locura argentina, de las carreras de caballos, tiene, como toda locura un bello y atrayente castabeleo. Y el cortejo resulta más lucido por la maravilla de la decoración sobre la que desfilan los automóviles lujosos, las mujercitas ideales, las toaletas espléndidas, y el mundo «bien», mezclado al mundo regular y al mundo «mal» que atisba desde el exterior el resultado del torneo ecuestre.

Un resumen de las apuestas cruzadas en el hipódromo Nacional, durante el año 1922, arroja la elevada cifra de 103 millones y medio de pesos, que son al cambio actual, unos 249 millones de pesetas. Ciento tres millones y medio de pesos, es también lo que importó aproximadamente el déficit anual del

presupuesto de la República Argentina; el séxtuplo de lo presupuestado para Beneficencia; siete veces más de lo que gastó la Nación en Obras públicas; la quinta parte, en fin de lo que arroja el presupuesto general.

Y Buenos Aires, juega y se divierte, mientras golpean los caballos favoritos bajo la mirada vigilante de los «jokeys»...

### La jovencita del conventillo

Ya no me acuerdo en qué Avenida la encontramos. Pasó la jovencita delante de nosotros; iba muy elegante; andaba bien. Por esa harenca que nos legó don Diego de Mañara — ¿qué español no heredó algo del espíritu loco de Tenorio? — fuimos tras ella por las avenidas, admirando su distinción y su hermosura, y su elegancia sencilla y discreta.

Advertida de nuestra presencia, inició un «flirt» de buen tono. Su linda cabeceita volvióse alguna vez, aprovechando cualquier pretexto, para brindarnos una mirada dulce de sus ojos azules que entreveíamos en la sombra del ala del sombrero. Taconaba con garbo con sus chapines de charol que realizaban el prestigio de las lindas medias de seda. Y así marchaba la linda mujercita, despertando miradas codiciosas con el aire de su paso gentil, con la distinción de su figura, con el alegre movimiento de su mano enojada, prisionera en los guantecitos perfumados.

No tenía el tipo de mujer fácil, carne de todos y de ninguno; no era la aventurera de todos los días; no nos decía na la «de eso» no. Y sin embargo, la muchachita del vestido elegante y el porte aristocrático, no fué a internarse al final de su camino ni en la rica mansión, ni en el palacio severo, ni siquiera en la casa aburguesada. La linda figulina, fué a perderse en los sórdidos corredores de esos miserables pocilgas de los suburbios que en Buenos Aires se llaman «conventillos» donde seguramente no la esperarían ni el lecho cómodo ni la mesa bien puesta, sino las limpias paredes de un cuarto lóbrego, adornado a lo sumo con una mesa desportillada y alguna silla coja.

La jovencita del «conventillo» se ha quedado grabada en nuestra retina, como un reflejo más de la Ciudad. Ella también podrá decir alguna vez, parodiando al general español:

— Buenos Aires y yo, somos así, señores.

Mariano Granados.  
Buenos Aires, diciembre 1923



### En Bromas

Las mujeres en el Concejo

Discurso que pronunciará una mujer cuando se constituya el Concejo soriano.

«Al comenzar la sesión he pedido la palabra, pues como no ignora el pueblo fui elegida concejala, por el Distrito de Abajo, donde la lucha fue mala... Comienzo aquí saludando a las dignas ciudadanas y a los honrados vecinos que están cerca de mis faldas... Es mi deber hablar claro como a mi carácter cuadra para que esas concejalas que tanto postín se daban sepan ahora a que atenerse y no se anden por las ramas... No olviden esos señores que a las mujeres sorianas se nos repudie la sangre con las cosas que aquí pasan... Pero ahora que ya ocupamos un espacio en esta sala, van a saber más de cuatro para que sirvan las faldas... Eaos famosos caciques que tanta jata nos daban, ¿qué hicieron por esta pobre ciudad siempre abandonada? Gastar el dinero en cohetes, en músicas y en faravanas, en dulces y en comisiones, que en la Corte disfrutaban aplaudiendo a la Chelito que embobados los dejaba... Pero en cambio han ignorado, porque les daba la gana, que en un viejo matadero jugaban al más las ratas por encima de los cerdos que se suspenden en la Plaza... Nada resolvieron nunca sobre la conducción de aguas limpiando un poco esos tubos que ya orían hasta ranas... ¿Que han hecho los concejales, del cuartel de Santa Clara que cuando vienen los quintos tienen que ir a la posada?... ¿Qué hicieron las Comisiones por el Concejo nombradas, que después de medio siglo no hay ferrocarril, ni nada?... ¿Qué hacen con las lavanderas, que cuando vuelven a casa van medio muertas de frío y con las medias caladas?... Luchemos pues bien unidas como dignas ciudadanas y así se arreglará todo antes de nueve semanas... Hagamos pronto justicia como los puñales reclamamos y en tan solemnes instantes gritemos con toda el alma: ¡Abajo los pantalones!... ¡Arriba siempre las faldas!»

Francisca Soría

**ESCULTOR-MARMOLISTA**  
**CANDIDO D. APARICIO**  
Talleres: Valverde, 6 M. d. r. d.  
CASA FUNDADA EL AÑO 1886.  
Especialidad en trabajos para cementerios como lo acreditan los muchos nichos en Soria y sus pueblos. Pidan presupuestos para toda clase de trabajos en mármoles, del país y extranjeros y piedras de granito pulimentado.  
Peluquería de Vicente Altagor, Serpenteles del Colgado, 34, Soria.

## Nuevo estatuto municipal

A múltiples consideraciones se ha de prestar el nuevo Estatuto municipal, pues la vida concejil es muy amplia y variada y todos sus aspectos se regulan en esta nueva y extensa disposición directorial.

Una ligera lectura de su articulado, nos sugiere hoy algunos comentarios, sobre una de sus bases más fundamentales, sobre la extirpación del caciquismo de la vida municipal.

Ya hemos definido repetidas veces lo que entendemos por caciquismo, no es necesario repetirlo una vez más, pues bien, en el reciente Estatuto se pretende descoujar de los municipios este maléfico morbo y se les prestan medios para defenderse de su ataque e invasión.

El robustecimiento de la autonomía municipal, desvinculando los municipios de las funciones gubernativas es el primer paso dado en firme con este fin.

En lo sucesivo los Ayuntamientos serán autónomos ellos se aprobarán sus cuentas, ellos formularán sus presupuestos, y en cuanto a los recursos que contra sus disposiciones se tomen se separan de la vía gubernativa, para entregarlos al poder judicial en los recursos electorales y penales, a las Delegaciones de Hacienda y a este Ministerio en los recursos contra los presupuestos y cuentas y ante un tri-

bunal provincial independiente los recursos administrativos.

Ya no tendrán los gobernadores los «recursos legales» pero injustos e inmorales, conque podían forzar a los pueblos y a los particulares a votar en un sentido o en otro.

Pero esta purificación y saneamiento era necesario establecerlo, no sólo en el funcionamiento de la corporación municipal sino en su mismo nacimiento en la elección de sus miembros y en el nombramiento de sus cargos.

Para esto se implanta el sistema electoral proporcional, para que las minorías tengan la debida representación, por lista para que la selección de los mejores se facilite y la votación secreta por medio de cabinas, para garantizar la libertad del sufragio, inutilizando coacciones y sobornos.

El nombramiento de Alcalde por la propia corporación y la imposibilidad de destitución y sustitución por Alcaldes y concejales gubernativos, afianzan y aseguran la pureza y vitalidad de los municipios españoles.

No todas las medidas adoptadas por el Directorio han sido de nuestro agrado, pero esta con alguna otra que hemos comentado merece nuestra sincera aprobación y alabanza.

J. T.

## En el Hogar Soriano

# Homenaje a Ayuso



Al hilvanar estas líneas me encuentro aun bajo la emoción que a todos tan sinceros justos y merecidos proporcional esa emoción que embarga sin que haya fuerza que pueda contrastar sus efectos — acto gracioso por los que en sí entraña, hermoso por la idea que encierra humilde (flor delicada que lo engrandece) por ser nuestro; soriano o de esa hida ga tierra que oría hijos que se separan por la España conquistada laureos que la engrandecen (aquí enojan de lleno las palabras que en su disertación de gratitud y emoción ha hecho el ilustre Manuel H. Ayuso como dice don Barnabé al citar el caso de Málaga donde tanto Alcalde pasó por el concejo y los únicos que para gloria nuestra dejaron bien plantado su credo de rectitud y engrandecimiento fueron sorianos.

Entusiasmo que se mezclaba de los mejores componentes «Sorianoismo y Laboriosidad».

No he de hacer en esta breve reseña del acto un estudio de D. Manuel H. Ayuso, solo voy a cumplir con el deber de informaros porque además considero que el mencionado estudio sobraría pues que to los directos o indirectamente cooos.

Allí en el Hogar Soriano, casa de todo el que obste este título, nos hemos reunido para dar una prueba de adhesión a la justicia otorgada al paisano e ilustre batallador.

Allí hemos podido presenciar el gran amor que los hijos de esa tierra sienten por su madre, por sus her-

manos, y en fin, por todo aquel que se relaciona con ella, no son hijos, que por estar ausentes de su regazo la olvidan y menosprecian, antes al contrario, son sus hijos fieles adoradores que calladamente, cual cumple la nobleza de la raza, lo mismo el intelectual, que el obrero, laboran con febril entusiasmo por ensanchar su nombre.

Y al reunirnos bajo ese techo que preside el soriano por antonomasia Barnabé de Pedro, nuestra alma se ha saturado de sorianoismo, de añoranzas de la tierra y así podemos decir que el homenaje a Manuel Hilario Ayuso llevaba intimamente ligadas las ideas, premiar su mérito y honrar a Soria.

Más de cien sorianos nos hemos reunido en las mesas. — Barnabé de Pedro toda la Junta directiva del Hogar, Adolfo Hinojar, Alejandro Garcés, el hermano del homenajeado Luis H. Ayuso, Dionisio Ca'vo, Celestino de Marco, Rodrigo Rodrigo, Carlos Hinojar, Eugenio Moreno, Vicente Izquierdo, Juan Gil, Rosendo Cuevas y otros tantos cuyos nombres sentimos no recordar.

Allá en el lato izquierdo de la mesa presidencial ros e contrabamos, Barnabé Herrero ostentaba la representación de su pariente querido paisano nuestro Beavenido Calvo, que deb res de cargo le había obligado a estar en San Sebastián.

Clemente Alcazar secretario del Ateneo Marqués; Soriano como nos decía de espíritu por nuestra





PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN	
EN SORIA Y PROVINCIAS	
Seis meses 4 pesetas	Un año 7.50 pesetas
EN EL EXTRANJERO	
Seis meses 8 pesetas	Un año 13 pesetas

# LA VOZ DE SORIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

TARIFA DE PUBLICIDAD
En primera plana de una a cinco líneas 2 pesetas.
En segunda plana, de una a cinco líneas 1.50 ptas.
Planos enteros y medias planas, comunicados y anuncios oficiales a precios convencionales.

Teléfonos: del Director, núm 73—Imprenta núm 45 Redacción e imprenta, Plaza Mayor, 14, bajo.

## Cooperativa Popular de Soria

Plaza de Aguirre, 4.—Teléfono, 138  
Artículos de primera calidad. Peso exacto. Precios reguladores

### LA CASA QUE MAS BARATO VENDE

Los mejores chocolates de elaboración propia y p...za garantizada. Paquetes de 460 gramos a 1'50, 1'75, 2 y 2'50 ptas. de 400 gramos a 1'30, 155 y 1'80

### TARJAS ESPECIALES

TOSTADOR AUTOMATICO CAFES TOSTADOS AL DIA

## La fama de Aragón

ALMACEN DE VINOS AL POR MAYOR Y MENOR

## Agustino Navarro

Esta Casa sirve sus pedidos a domicilio con los mejores vinos del campo de Cariñena y comarca de Borja, claretes finos de mesa de Manzanares y Valdepeñas.

FERIA, NUMERO 6.—SORIA  
TELÉFONO NUMERO 132

## LA VENECIANA

ZARAGOZA

Fábrica de Espejos, vidriera artísticas de colores, vidrio y cristal.

Informes en Soria:  
DON JOSE VIGEN VILA

## La Oriental

Almacén de Coloniales al por mayor y menor.

### Sucesor de P. Lorente

Fábrica de Jabón y Chocolate. Depósito de Alcohol desnaturalizado de 90°, en botellas precintadas de un litro.

Estudios 2 y 4—Teléfono 54, Soria.

## IMPRESA DE SUCESOR DE F. JODRA

PLAZA MAYOR, NUM. 14—SORIA

ESPECIALIDAD en trabajos tipográficos a dos tintas. Tarjetas [visita, cartas, recibos, talonarios, facturas, oficios, esquelas funeral, recordarios, participaciones de nacimiento y enlace. Trabajos comerciales, notas de pedido, listines, registros de talones abonarés, etiquetas de envío, id., para farmacias, envolturas para chocolates, caramelos y cuantos trabajos Libros, folletos, revistas, etc. etc., se encarguen.

## Banco HISPANO--AMERICANO

MADRID  
CAPITAL: 100 MILLONES DE PESETAS

SUCURSALES:  
ALBACETE, ALCOY, ALICANTE, ANTOQUEBA, BADAJOZ, BARCELONA, BILBAO, CACERES, CABRA CADIZ, CALATAYUD, CARTAGENA, CASTELLON DE LA PLANA, CORDOBA, CORUÑA, EJECA DE LOS CABALLEROS, ESTELLA, FIGUERAS, GRANADA HUELVA, HUESCA, JAEN, JATIVA, LEON DE LA FRONTERA, LAS PALMAS, LINARES, LOGROÑO, MADRID, MALAGA, MERIDA, MURCIA, OLOT, ORENSE, PALMA DE MALLORCA, TALLON, RONDA, SABADELL, SALAMANCA, SANTA CRUZ DE TENERIFE, SANTIAGO, SEVILLA, SORIA, TARRAGONA, TERUEL, TUDELA, VALDEPEÑAS, VALENCIA, VALLADOLID, VIGO, VILLAFRANCA DE PANABES Y ZARAGOZA.

Realiza dando grandes facilidades, todas operaciones propias de este establecimiento. Compra y vende por cuenta de sus clientes, en todas las Bolsas. Cobra y descuenta el p... amortización documentos de giro. Presta sobre valores, metales preciosos y monedas y abre crédito sobre ellos. Facilita giros, chequeos y ca. tas de crédito. Abre cuentas corrientes, con interés y sin él. Admite en sus Casas depósitos en efectivo y efectos de custodia.

## Servicios de la Compañía Transatlántica

Línea a la Argentina.  
El vapor HEINA VICTORIA EUGENIA saldrá de Barcelona el día 4 de Marzo de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea a Cuba-Méjico.  
El vapor ALFONSO XIII saldrá de Bilbao el día 16 de Marzo de Santander, el 19; de Gijón, el 20; de Coruña, el 21 para Habana y Veracruz.

Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela Colombia y Pacifico  
El vapor MANUEL CALVO saldrá de Barcelona el día 10 de Marzo; de Valencia, el 11; de Málaga, el 13 y de Cádiz, el 15 para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabana, Colón, y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

Línea a New-York, Cuba y Méjico  
El vapor MONTEVIDEO saldrá de Barcelona el día 25 de Marzo; de Valencia, el 26; de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz.

Línea a Fernando Póo  
El vapor CIUDAD DE CADIZ saldrá de Barcelona el día 15 de Marzo; para Valencia Alicante y Cádiz, de donde saldrá el 20 para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Dicho vapor enlazará en Cádiz con otro de la Compañía que admitirá carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala en esta línea.

UNICO AGENTE EN SORIA Y LA PROVINCIA  
Don Epifanio Ridruejo Barrero  
CANALEJAS, 25 Y 27

No valerse de otros intermediarios que casi nunca consiguen lo que la Compañía concede a sus verdaderos representantes. Rechazad a los llamados agentes o informados de esta Compañía.

## Ferretería y Taller de Serrajería de CLAUDIO ALCALDE

En esta importante casa encontrará el público inmenso surtido de herramientas para toda clase de oficios y materiales para construcción. Extenso surtido en camas de hierro y de madera, colchones para ellas y telas para estos; lavabos, batería de cocina. Material de agricultura en general, vertederas «Aguila» y «Barro-cillo» y todo lo concerniente a piezas de recambio, tanto de fundido como de forjado. Alambres, material eléctrico y otros muchos artículos propios de esta rama, que no se enumeran. Consultad precios, FERIA, 14.—SORIA



## Máquinas de coser y bordar WERTHEIM

MESA CANTOS REDONDOS, PATENTE 52 337. Mueble eclipse, patente 33 537.

Venta de estas máquinas y de hacer media piezas de recambio para ambas y para todo los sistemas de máquinas.

Taller de reparaciones con toda garantía, en Burgo de Osma.  
SEÑOR ZAPATA  
Plaza Mayor n.º 6. Burgo de Osma  
Dirección General en España:  
Avenida 2, Barcelona  
Apartado de Correos 739

## EL BARATO

Nuevo Comercio de TEJIDOS Y PAQUETERIA

## RICARDO SANZ

CABALLEROS 3.—CASINO DE LA AMISTAD ALMAZAN

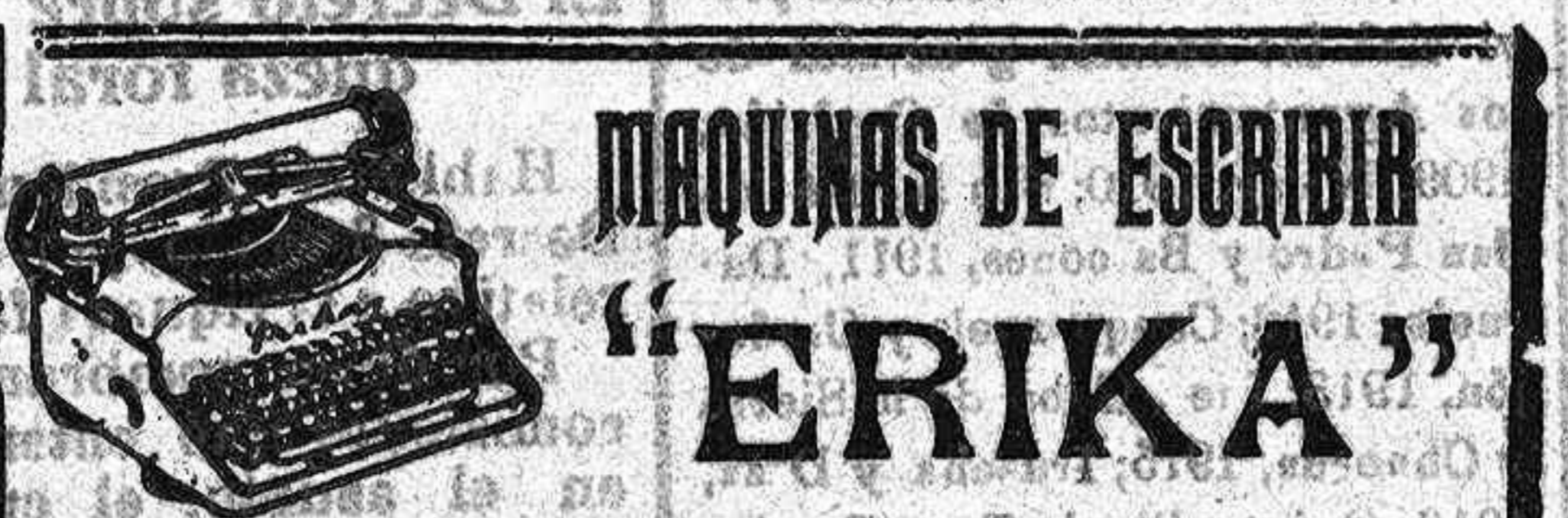
La casa más acreditada y surtida en todos los artículos concernientes al ramo y la única que no admite competencia.

Especialidad en paños, roturas, pañería, lanería, géneros para camisas, delantales, vestidos, batas, blusas, colchones, lona y estopas.

Pañolería, nise, botinas, gorras, corsets, confecciones para caballero señora y niños. Géneros blancos y negros y de punto de todas clases

GRANDES NOVEDADES TODAS LAS TEMPORADAS

Antes de comprar no dejen de visitar esta casa en la seguridad de obtener una gran economía en compras e inmejorables artículos.  
PRECIO FIJO



## MAQUINAS DE ESCRIBIR "ERIKA"

La perfecta máquina de viaje y oficina, de fama mundial

Pesa 3 kilos 800 gramos

Es plegable. Sorprendentes adelantos. Posee todas las perfecciones de las máquinas de altos precios.

DELEGADO EXCLUSIVO PARA ESPAÑA  
OTTO STREITBERGER

Apartado de Correos, 335—Barcelona.

ALMACENES DE LOZA Y CRISTAL  
DE  
Angel Pérez Baraza  
Grandes existencias de loza de Sevilla, Manises y Talavera, inmenso surtido de vajilla moderna belga y alemana.—Explotación y clasificación general de primera materias para la fabricación de papel y lanas regeneradas.  
Almacén: Carretera n.º Madrid, frente a la Estación  
Despacho: Canalejas 45, Teléfono 121.—SORIA

Fábrica de dulces  
Caramelos rellenos y maeizos, grajeas y peladillas

## E. MATEO

Fábrica: Sanz del Río, 8.  
Despacho: Canalejas, 49.  
—Teléfono, 49. SORIA

## FARMACIA Y LABORATORIO DEL Dr. Carrascosa

Especialidades Farmacéuticas. Ortopedia.—Perfumaria. Preparación de Inyectables y sueros artificiales etc. etc. Canalejas, 72. SORIA

Folleton de LA VOZ DE SORIA 58

## El amor de los amores

Original de Ricardo León

cha, le iba dando las flores que tenía al lado, en copioso montón, y miraba a hurtadillas el rostro gentil de la jardinera y aquellas manos, ágiles y primorosas, que se confundían con las flores.

Ambos, serios y pensativos se entregaban a la linda tarea, sin desplegar los labios. Tasarin pugnaba por hablar pero no hallaba palabras que diesen razón de sus pensamientos.

Era Tasarin lo que se llama un guapo mozo: la cara, ovalada; los ojos negros, inteligentes y vivos, la boca, de blanquísima dentadura; la frente, levantada y altiva, coronada de ensortijada cabellera; el semblante, tostado y gracioso, el cuerpo, forzado y juncal. Vestía con mucho aseo y entre sus amigos tenía fama de majo, galán y

puntilloso. Aquella mañana traía blusa y arreos de labor y bien ceñidos el pie y pierna con la abarca de cuero, de fuertes carrias y gruesa calzadura.

Isabel, mirándole, se derretía en puras mieles, para tampoco acertaba a decir algo oportuno. Extraño temor las lenguas de aquellos mozos que desde muchachos vivían bajo el mismo techo, en apacible familiaridad. De algún tiempo a esta parte, al verse juntos y solos, no se miraban con la misma alegre franqueza de antaño; ya no reían, como entonces, ni osaba él tocar a la moza, ni ella se apollaba en el brazo de Tasarin con tan fraterno desoído. Esquivaban el hablar de ciertas cosas, y si alguna vez, al coger las flores, tropezaban sus manos, sentían los dos la misma turbación profunda y enrojecían al punto si se cruzaban las miradas de sus ojos.

Poseído Tasarin de todas estas emociones, alzó la frente en un arranque de audacia; y dijo con voz resuelta:

—Ya eres moza... Isabel...

Soltó ella las rosas que tenía entre los dedos y miró a Tasarin ruborizada y alegre.

—Ya eres moza...—añadió el hortelano—, y desde que lo eres... siento una tristeza...

—Por qué, hombre?—replicó Isabel, muy gitana;

—Bien se declara ello solo;

—Si no te explicas...

Vaciló Tasarin, y al cabo, sin mirar a la moza, puestos los ojos en el suelo, murmuró:

—Claro está... Desde la otra noche te veo «más mujer...» más... ¡no sé como te lo diga!... Me parece que ya no eres la de antes... ¡Y eso me da una pena!...

Isabel rompió a reír de muy buena gana;

—Pero, hijo mío, si soy la misma enteramente...—Y con traviesa coquetería, añadió;—Mirame, hombre, mirame!